

islamischen Rechtsgelehrten) und andererseits das Symposium in seinen Abschnitten Nr. 6 und 7 (106–114: »Zwang zum Glauben: Intoleranz als Zeichen der Schwäche« und »Die islamische Prädestinationslehre: Himmel und Hölle als Endziele des Menschen«) besonders empfohlen. – Der vorliegende Band 6 der Reihe »Fragen einer neuen Weltkultur« kann als gelungene, kurze, auf das Wesentliche konzentrierte Handreichung für das aktuelle Gespräch über Islam und mit Muslimen bezeichnet werden. Die einführenden Vorträge steuern das nötige historische und systematische Wissen bei. Die Diskussionsbeiträge ordnen Phänomene wie die Rushdie-Affäre in England oder die Kopftuch-Affäre in Frankreich oder die Problematik des Islamunterrichts in Deutschland in die systematischen Zusammenhänge ein (vgl. 126ff) und lassen so die Lösungstendenzen der Muslime voraussehen. – Interessant ist das Phänomen der bewußten »Glaubensverheimlichung« bei Schiiten, besonders in Zeiten ihres eigenen Verfolgenseins (119f).

München

Johannes Laube

Klimkeit, Hans-Joachim (Hg.): *Biblische und außerbiblische Spruchweisheit. Ergebnisse einer Tagung der Sektion Religionswissenschaften/Missionswissenschaften der Wissenschaftlichen Gesellschaft für Theologie vom 26. bis 29. September 1988 in Basel* (Studies in Oriental Religions, Volume 20) Verlag Otto Harrassowitz / Wiesbaden 1991; VIII u. 146 S.

Es geht um Spruchweisheit, näherhin um Lebenslehren, welche in sentenzenhaften Sprüchen formuliert sind. Solche sind das Ergebnis der erfahrenen Wirklichkeit des Lebens, aber auch der Versuch, diese Erfahrung als »Basisorientierung« (FRITZ STOLZ, 48) menschlichen Verhaltens weiterzugeben. ULRICH LUCK (»Weisheitsüberlieferungen vom Alten zum Neuen Testament«, 7–31) zeigt an der biblischen Spruchweisheit auf, wie angesichts der »Erfahrung der Verborgenheit Gottes« (29) in immer neuen Ansätzen versucht wurde, eine Antwort auf die Fragen zu finden, warum Gerechte leiden müssen und wie Gerechtigkeit zum Leben führt (28). HELLMUT BRUNNER (»Die menschliche Willensfreiheit und ihre Grenzen in ägyptischen Lebenslehren«, 32–46) legt dar, daß die Ägypter die Tugend der rechten Lebensführung »grundsätzlich für lehr- und lernbar« hielten (43), daß aber dem menschlichen Wollen durch die göttliche Vorherbestimmung doch deutliche Grenzen gesetzt sind (45). FRITZ STOLZ (»Von der Weisheit zur Spekulation«, 47–66) zeigt, daß es in der Spruchweisheit der alten Kulturen Mesopotamiens um »Sinnstiftung« geht (48), daß diese Literatur in Schulen entstanden ist und deshalb Schulerfahrung, Bildungserfahrung zum Ausdruck bringt (64). Der Zoroastrismus ist durch den Dualismus von Gut und Böse geprägt. Das Leben wird dem Guten zugeordnet; zu diesem diesseitigen und jenseitigen Leben führen gerechtes Denken, Reden und Tun. Die zoroastrischen Weisheitslehren machen dies deutlich, wie HANS-JOACHIM KLIMEIT (»Gerechtigkeit in der persischen Spruchweisheit«, 69–84) zeigt. Nach einem Aufsatz von NORBERT KLAES (»Indische Spruchweisheit und das Verständnis von *dharma*«, 85–101) folgen drei Beiträge über die afrikanische Spruchweisheit, verfaßt von ERNST DAMMANN, THEO SUNDERMEIER und ULRICH BERNER. Diese Spruchweisheit tritt uns vor allem in den Sprichwörtern entgegen. Auch wenn es »Weisheit« in manchen Formen der mündlichen Tradition gibt, hätte die stärkere Konzentration auf die eigentliche afrikanische Spruchweisheit – die Sprichwörter – dem Anliegen des Bandes wohl besser Rechnung getragen. – In allen acht Beiträgen wird deutlich, daß die Spruchweisheit der Erfahrung entspringt, daß sie auf ein Verstehen der Welt angelegt ist und das menschliche Verhalten beeinflussen will. Die Feststellung von HANS HEINRICH SCHMID in der Einleitung (1), daß sich beim interkulturellen Vergleich in den sprachlichen Formen und im Inhalt erstaunliche Konvergenzen zeigen, mag

etwas optimistisch sein. Die religionswissenschaftlich interessante These, »daß weisheitliche Bezugnahmen auf Gott in aller Regel nur sehr locker mit den eigentlich religiösen und kultisch gebundenen Traditionen der jeweiligen Kulturen vermittelt sind« (Einleitung, 2), vermag nicht ganz zu überzeugen und bedarf weiterer Klärung.

Luzern

Otto Bischofberger

Lundbaek, Knud: *Joseph de Prémare (1666–1736), S.J.. Chinese Philology and Figurism* (Acta Jutlandia LXVI 2; Humanities series 65) Aarhus University Press / Aarhus 1991; 228 S.

K. Lundbaek's book deals with the life and work of Joseph de Prémare, (1666–1736), S. J.. It is an enrichment to sinological studies because Prémare's work *Notitia Lingua Sinicae* is a milestone for the philology of Chinese language and it is no exaggeration that without such preliminaries sinological studies would not be at the point we are today.

L.'s book gives us direct insight into the situation of the Jesuits who had absolutely nothing to start with, in other words, they had to start from scratch as far as the access to most Chinese texts, such as the *Yijing* (Book of Changes), which is considered as a most enigmatic text.

It is a pity that the publishers have been sparing material which could have elucidated the problem in question. Prémares philological studies were no incentive to the edification of his Jesuit brethren and other missionaries, but aimed at bringing the proper word in season to all the Literati of the country, who served as a threshold towards any achievement. The means to the end was of course to support Christian teachings through Chinese canonical scripts.

The above mentioned considerations led to Chinese Figurism, whose exponents were Bouvet, Fouquet and Prémare. (Complementary notions on Chinese Figurism see the work of Claudia von Collani).

We have practically to leaf over the whole book until we come to L.'s definition of Chinese Figurism from which no innovation came forth and we have to inquire why so much meandering in order to reach a very common outlet. L. delves into details which seem to bear no link to the question, such as correspondences among the various persons in question, and we could have expected from the sequence of concepts some direct bearing on Chinese Figurism which nevertheless fails out. Whatever acknowledgement we make in order to evaluate L.'s work, and this with much respect, the fact remains that the whole book is a massing of unrelated facts towards defining Figurism – as the author pretends – yet neither is the term defined nor is there any conjecture to it.

Chinese Figurism is an attempt at understanding the origins of the Chinese canonical books, particularly the Book of Changes. What is more, and this has been a general characteristic of analogical thinking even up to this day, to associate every possible thing to the hebreo-christian tradition, which means that we cannot exclude the hypothesis that Prémare saw analogies between the European and the Chinese way of thinking. Also it is very difficult to admit this analogy owing to the considerable historical and textual continuity the Jesuits had before them. We are entitled to conclude that knowledge does not exclude ones own projections and this means that we always can see something as extant when in reality it does not exist. This refers to the fact that Prémare could very well have seen the sign of the crucifix in the Chinese character »Lai« (to come), when in reality this could not have been so, because it is due to the linear characteristics of this particular character. But even if we assume it could have been so, we know from ethnology that many scripts included crossed lines (the China Figurists assumed that